

SWISS OPTIMIST

# Istruzioni di regata CSP Optimist

## 16./17.3.2019 CVLL

### Abbreviazioni

RCV Regole di regata a vela | RC Comitato di regata | SI Istruzioni di regata | NOR Bando di regata [DP] La penalizzazione è a discrezione del giudice di regata [NP] Una barca non può protestare [SP] Il Comitato di Regata può decretare una penalità standard senza udienza.

## 1. REGOLE

- 1.1 La regata sarà disciplinata dalle regole di regata 2017-20 (RCV) della World Sailing.
- 1.2 Saranno applicate le prescrizioni Swiss Sailing.
- 1.3 La lingua ufficiale è il tedesco. In caso di conflitto nell'interpretazione del testo dei documenti, la versione tedesca prevarrà.

## 2. SICUREZZA [DP] [NP]

- 2.1 Il Comitato di regata può reclamare contro una barca quando viola le regole di sicurezza.
- 2.2 Ogni partecipante deve indossare il materiale individuale di aiuto al galleggiamento, secondo la regola di classe 4.2 (a), e ciò per tutta la durata della sua permanenza in acqua, tranne brevemente per modificare o regolare l'abbigliamento o attrezzature personali.
- 2.3 Le barche che non entreranno in acqua devono segnalarlo tempestivamente al Comitato di regata tramite gli allenatori.
- 2.4 Le barche che abbandonano la regata dovranno riferire al comitato di regata o all'Ufficio della regata alla prima occasione possibile e devono compilare il modulo disponibile presso il Comitato di Regata.
- 2.5 Le barche che non sono in regata devono tenersi discoste dalle imbarcazioni in regata e dalle barche del comitato.
- 2.6 I concorrenti che cercano aiuto devono farsi riconoscere con un fischio, con movimenti delle braccia o della loro pagaia. Il RC si riserva il diritto di offrire assistenza alle barche che ne necessitano, senza che esse abbiano chiesto aiuto. Questo non potrà essere motivo di richiesta di riparazione, ciò cambia la regola 62.1 (a).
- 2.7 Se la bandiera «E» è issata (con lungo segnale audio) su una barca del comitato, tutte le barche d'assistenza saranno invitate a rimanere sull'acqua e a fornire assistenza a tutti i concorrenti.
- 2.8 Se la bandiera «E» è issata terra, ogni allenatore deve entro 30 minuti dal segnale, presentare una lista di concorrenti di cui è responsabile, e deve certificare che tutti siano tornati a terra.  
La bandiera «E» sarà issata quando l'ultima barca nell'ultima gara della giornata avrà tagliato il traguardo o la gara sarà stata annullata. Tutte le imbarcazioni possono essere penalizzate a discrezione della giuria per ogni gara del giorno in cui l'allenatore non ha rispettato questa regola. Ciò modifica la regola 63.1.
- 2.9 La partecipazione al piano di sicurezza del RC è obbligatoria per gli allenatori. In caso di situazioni d'emergenza, le barche degli allenatori devono offrire assistenza.

## 3. COMUNICATI AI CONCORRENTI

- 3.1 Le comunicazioni ai concorrenti saranno espresse in bacheca ufficiale, questa si trova al piano terra del CVLL.  
In caso di modifiche o comunicazioni, la bandiera «L» sarà issata accompagnata da un segnale acustico.
- 3.2 Se la bandiera è issata assieme alla bandiera di un gruppo, il segnale si applica solo alla categoria.
- 3.3 Tutti i segnali a terra verranno issati sull'asta delle bandiere posta sulla terrazza dello stabile CVLL.
- 3.4 Quando la bandiera "intelligenza" è issata a terra, nessun segnale di avviso può essere dato prima di 30 minuti. Ciò modifica la regola sui segnali di regata AP.
- 3.5 Quando la bandiera "intelligenza" assieme alla bandiera H è issata a terra, le barche non potranno lasciare il porto. Ciò modifica la regola sui segnali «Anteprima». [DP] [NP]
- 3.6 Se viene issata la bandiera «E» significa che viene applicata la regola 2.8 IR.

## 4. MODIFICHE ALLE ISTRUZIONI

- 4.1 Tutte le modifiche al programma delle regate, saranno comunicate al più tardi entro le 19:30 del giorno precedente in cui avranno effetto.
- 4.2 Modifiche alle istruzioni di regata saranno pubblicate sull'albo dei comunicati non più tardi di 2 ore prima del segnale d'avviso del giorno in cui avranno effetto.

## 5. FORMATO DELLA REGATA

- 5.1 La regata sarà con una sola flotta se il numero di partecipanti è inferiore a 100 (circa).  
Da 80 barche le imbarcazioni dovrebbero essere divise in gruppi di diversi colori. Le prime 12 barche saranno divise sulla base della attuale classifica (Bestenliste) e distribuite tra i gruppi. Le restanti barche saranno divise per il numero velico. [NP]
- 5.2 Il nastro di identificazione del colore, deve esser fissato all'estremità del picco. [DP][NP][SP]
- 5.3 I nastri sono forniti dall'organizzatore contro un deposito di CHF 2.-.
- 5.4 Ogni partecipante è responsabile di verificare che egli abbia ricevuto il colore corretto e navigare nel gruppo corretto.  
I regatanti che regateranno nel gruppo sbagliato saranno classificati come DNS.
- 5.5 Ordine di partenza:

Regata	Partenza 1	Partenza 2
1	Rosa  -  Verde	Nero  -  Bianco
2	Verde  -  Nero	Rosa  -  Bianco
3	Rosa  -  Nero	Verde  -  Bianco
4	Nero  -  Bianco	Rosa  -  Verde
5	Rosa  -  Bianco	Verde  -  Nero
6	Verde  -  Bianco	Rosa  -  Nero

Dopo un richiamo generale il comitato può decidere di cambiare l'ordine di partenza.

## 7. PROGRAMMA (= NOR 4)

7.1	Sabato 16.3.2019	10 - 12h	Registrazione
		12:30h	Coach Briefing
		13h	Skippermeeting
		13:30h	Primo segnale di avviso possibile

Domenica 17.3.2019 L'orario dello skippermeeting, e del primo segnale di avviso possibile, verranno affissi all'albo ufficiale entro le 19:30 di sabato.

15:30h Ultimo segnale d'avviso possibile (v 7.4)

7.2 Sono in programma 6 prove in totale. Un massimo di 4 gare può essere eseguito ogni giorno.

7.3 Il segnale d'avviso per la regata successiva sarà dato non più di 5 minuti dopo che l'ultimo concorrente avrà tagliato il traguardo della prova precedente.

7.4 Domenica l'ultimo possibile segnale di avviso è alle 15:30. Se il primo segnale è stato dato prima di quell'ora, i segnali per i seguenti gruppi possono essere dati dopo quest'ora.

7.5 In caso di richiamo generale, altri segnali d'avviso possono essere concessi a condizione che il primo segnale sia stato dato prima delle 15:30h. Questa eccezione non si applica se la prova viene annullata.

## 8. AREA REGATA

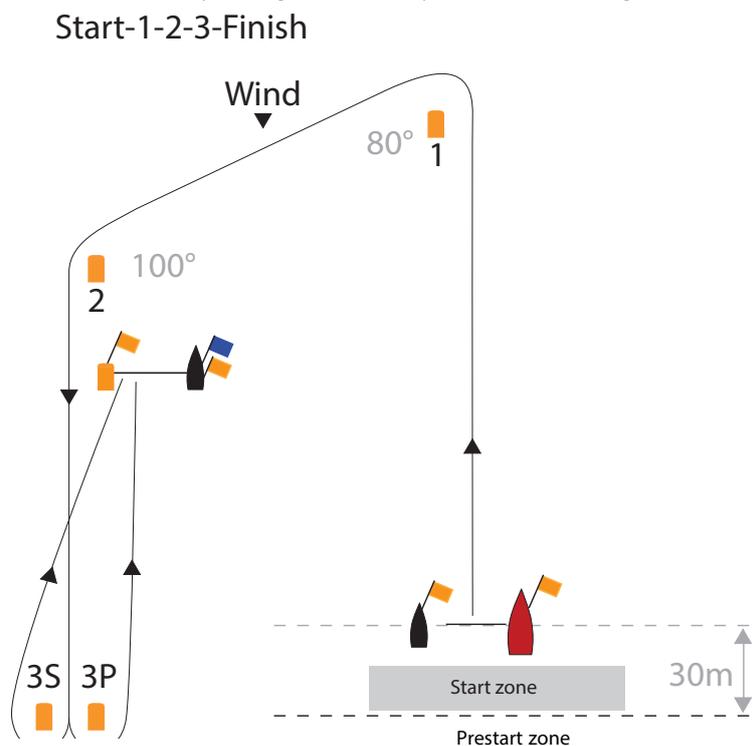
Golfo di Lugano

## 9. PERCORSO

Il percorso è un trapezio con bastone esterno con il traguardo alla fine del secondo lato di bolina.

Il diagramma mostra l'andamento, compreso l'ordine nel quale le boe devono essere passate ed il lato su cui ogni boa deve essere lasciata. Se è presente un cancello alla boa di poppa, le barche passeranno tra due boe. Se la boa è una boa semplice, questa deve essere lasciata a sinistra.

Il percorso può essere ridotto solo alla boa 3 (boa singola o cancello). Ciò modifica la regola 32.



## 10. BOE

10.1 Le boe 1,2,3,4 saranno cilindriche gonfiabili di colore arancione.

10.2 Le linee di partenza e di arrivo sono delimitate da boe arancioni e barche del comitato di regata, con bandiera arancione.

## 11. ZONE CONSIDERATE OSTACOLI [DP][NP]

Tranne al momento dell'arrivo, la linea di arrivo non deve mai essere attraversata. Essa rappresenta un ostacolo secondo RCV.

## 12. PARTENZA

12.1 La bandiera arancione sarà issata almeno 5 minuti prima del segnale di avviso (un segnale sonoro).

Sarà ammainata dopo la partenza dell'ultimo gruppo, senza suono.

12.2 La linea di partenza è costituita tra l'albero con bandiera arancione sulla barca comitato a dritta, e l'asta con la bandiera arancione sul controstarter.

12.3 Le barche che non sono impegnate nelle procedure di partenza devono tenersi discoste dalla zona di partenza durante le procedure delle altre flotte. [DP]

12.4 Al posto della bandiera della classe, verranno utilizzati i colori dei gruppi come bandiera di classe.

12.5 Il segnale di avviso ai gruppi successivi possono essere dati in qualsiasi momento dopo l'inizio del gruppo pianificato.

12.6 Una barca che parte 4 minuti dopo l'ammainata dell'avviso, sarà classificato DNS.

Ciò modifica la regola A4.1 e A5.

- 12.7 RRS 30.4 (Black Flag), viene modificato come segue: [DP] [NP]  
I numeri velici delle barche squalificate, saranno esposti sulla barca START per almeno tre minuti. Un lungo segnale verrà fatto quando i numeri saranno esposti. Queste barche dovranno attendere nella zona di partenza fino al nuovo segnale preparatorio.
- 12.8 In caso di richiamo individuale, la bandiera X rimarrà esposta per 2 minuti dopo la partenza. Ciò modifica la regola 29.1

### 13. MODIFICHE DEL PERCORSO

- 13.1 Il comitato di regata può cambiare un lato del percorso spostando o sostituzione una boa, secondo la RRS 33.
- 13.2 Il comitato di regata può cambiare una boa o il traguardo fino a 100m senza esporre alcun segnale. Questo modifica la RRS 33.

### 14. ARRIVO

- 14.1 La linea d'arrivo sarà tra l'albero con la bandiera arancione posta sul battello comitato, ed una boa arancione posta all'estremità sinistra.
- 14.2 Dopo aver tagliato l'arrivo, i concorrenti devono raggiungere immediatamente la linea d'arrivo. [DP][NP]

### 15. SISTEMA DI PENALITA' PER LA REGOLA 42 E 44

L'appendice P, procedure speciali per la regola 42 saranno applicate con le seguenti modifiche:

- 15.1 Regola P2.3 non sarà applicata.
- 15.2 Regola P2.2 è così modificata: Quando una barca viene penalizzata durante la regata per la seconda e successiva volta, essa dovrà abbandonare immediatamente la prova. Se questo non avviene, verrà classificata senza possibilità di appello DNE.
- 15.3 Aggiunta alla regola P2.1: quando una barca viene penalizzata per la regola 42 dopo aver attraversato la linea, una penalità di 6 punti viene applicata senza ricorso a patto che la classifica non sia peggiore di quella ottenuta dopo un DSQ.
- 15.4 La regola P3 non è applicata.

### 16. TEMPO LIMITE E TARGET

- 16.1 La durata teorica del percorso sarà di circa 45 minuti. [NP]
- 16.2 Le barche che non terminano il percorso entro 15 minuti dall'arrivo del primo saranno classificate automaticamente DNF. Questo modifica la regola 35.A4.1 e A5.

### 17. PROTESTE E RICHIESTA DI RIPARAZIONE

- 17.1 La regola 61.1 « Informare il protestato » è così modificata:  
Aggiunta alla regola 61.1 (a): Una barca che intende protestare deve avvisare il comitato di regata immediatamente dopo l'arrivo senza entrare in contatto con il coach o altre persone.
- 17.2 I moduli di protesta sono disponibili presso l'ufficio regata. Le proteste, richieste di riparazione o di riapertura devono essere presentate entro il termine delle proteste. Vengono accettate proteste solo se rispettata la SI 17.1.
- 17.3 Il tempo limite per le proteste è di 60 minuti dopo l'arrivo dell'ultima barca all'ultima prova della giornata, oppure dopo che il comitato avrà issato il segnale indicando "nessun'altra regata oggi".
- 17.4 Comunicati saranno affissi entro 30 minuti dopo il termine di protesta per informare i concorrenti dell'ordine in cui avverranno i casi e i nominativi degli interessati o testimoni.  
Le udienze si terranno nella sala della giuria, che si trova al primo piano del CVLL.  
Nessuna protesta può iniziare dopo le ore 21:00h.
- 17.5 L'elenco delle imbarcazioni che sono state penalizzate con la regola 42 Appendice P sarà pubblicato sull'albo dei comunicati [SP].
- 17.6 Per le infrazioni che sono contrassegnate con [SP], il comitato di regata può chiedere una punizione standard senza processo. Il comitato di regata può penalizzare una barca, se ritiene che la sanzione standard possa non essere corretta. Questo modifica la RRS 63.1 e RRS Appendice A5.
- 17.7 L'ultimo giorno di regata una richiesta di riapertura di un'udienza può essere presentata:  
17.7.1 ... nel tempo limite di protesta, se il richiedente è stato informato della decisione il giorno precedente.  
17.7.2 ... non più di 30 minuti dopo che il richiedente sia stato informato della decisione quel giorno. Ciò modifica la regola 66.
- 17.8 L'ultimo giorno di regata una richiesta di riparazione basata sulla decisione di una giuria deve essere presentata entro e non oltre 30 minuti dopo la pubblicazione della decisione. Ciò modifica la regola 62.2.

### 18. CLASSIFICA

- 18.1 La classifica della regata sarà calcolata sulla base del punteggio (RCV A4.1 Sistema punteggio minimo) della classifica dei gruppi partitici. La prova peggiore sarà rimossa quando saranno completate almeno 4 prove. Questo modifica RCV A2.
- 18.2 I punti assegnati alle barche classificate con: DNC, DNS, DSQ, etc. sarà il numero I+ il numero dei partecipanti nella flotta più numerosa. Questo modifica RCV A4.2.
- 18.3 Per la classifica generale saranno considerate le prove completate da tutti i gruppi. Questo modifica RCV A2.1.
- 18.4 La regata è valida con 1 prova completata.

### 19. CONTROLLI DI STAZZA E MATERIALE [DP] [NP]

- 19.1 La sostituzione del materiale danneggiato o perso non è consentito senza l'autorizzazione del comitato di regata. Le richieste di sostituzione devono essere presentate al comitato di regata alla prima occasione possibile.
- 19.2 La sostituzione di attrezzature perse o rotte può essere consentita se una richiesta scritta è presentata e se il materiale sostituito sia stato testato e approvato dal comitato di regata.
- 19.3 Se la sostituzione viene fatta sull'acqua tra le regate, le attrezzature danneggiate e le attrezzature sostitutive dovranno essere presentate al comitato di regata dopo l'ultima gara della giornata. Lo scambio sarà approvato successivamente dal Comitato di Regata.
- 19.4 Un cambio numero velico è possibile solo dopo una richiesta scritta e approvata preventivamente dal comitato di regata. I partecipanti che non seguono questa istruzione saranno classificati come DNC [SP]
- 19.5 Una barca o l'attrezzatura possono essere controllati in qualsiasi momento, per il rispetto delle regole di classe e le istruzioni di regata. In acqua, uno stazzatore o ispettore del comitato di regata può richiedere una barca di posizionarsi in una zona designata per l'ispezione.

## **20. BARCHE UFFICIALI E ACCOMPAGNATORI [DP] [NP]**

- 20.1 Le barche ufficiali saranno identificate come segue:  
Comitato di regata           Bandiera bianca "RC"  
Jury                            Bandiera "Jury"
- 20.2 Gli allenatori e il personale di supporto devono eventualmente segnalare la loro barca seguendo le indicazioni ricevute dal comitato di regata.
- 20.3 Gli allenatori devono indicare per iscritto i velisti che seguono e per i quali saranno quindi responsabili.
- 20.4 Gli allenatori e l'altro personale di supporto è tenuto a rimanere nelle aree esterne dal momento in cui le barche sono in regata cioè dalla issata della bandiera arancione fino a quando tutte le barche hanno finito o abbandonato la regata o il comitato di regata segna-  
la un richiamo generale o un abbandono.  
Una distanza di almeno 50 metri dal campo di regata deve essere rispettata.
- 20.5 Il mancato rispetto di tale disposizione può comportare una sanzione per tutte le barche in regata sotto la loro responsabilità. Ciò modifica la regola A5.
- 20.6 Non vige il divieto di entrare nella zona di regata per assistere un concorrente in caso di capovolgimento o affondamento se una barca o il comitato di regata chiedono aiuto.
- 20.7 Le barche devono navigare in modo che nessuna onda disturbi la gara.

## **21. ORGANIZZAZIONE [DP] [NP]**

- 21.1 Tutte le barche, i carrelli e le auto devono essere parcheggiate esclusivamente nelle zone indicate dal CVLL.
- 21.2 Nessun concorrente può gettare rifiuti in acqua. Regola 55. La spazzatura deve essere depositata a terra nei contenitori previsti a tale scopo o può essere collocata a bordo delle barche di supporto ufficiale.

## **22. COMUNICAZIONI RADIO E TELEFONO [DP]**

Tranne che in caso di emergenza, una barca non dovrà fare trasmissioni radio in regata e non dovrà ricevere comunicazioni radio che non siano ammissibili per tutte le barche. Questa restrizione si applica anche ai telefoni cellulari.

## **23. PREMI**

I premi saranno attribuiti per

- 23.1 Le prime tre barche della classifica generale  
23.2 La prima donna  
23.3 Il primo Opti B (fino ai 11 anni)

## **24. RESPONSABILITÀ E ASSICURAZIONE (= NOR 12)**

- 24.1 I concorrenti partecipano alla regata a loro rischio (regola RRS 4, Decisione di regata). Con la loro iscrizione e partecipazione, i concorrenti rinunciano ogni pretesa di responsabilità o comunque rispetto al club organizzatore o persone coinvolte nell'organizzazione di questa regata.
- 24.2 Ogni barca partecipante deve avere una valida assicurazione di responsabilità civile min. CHF 1'500'000 e valida per le regate.

## **25. DIRITTI INDIVIDUALI**

Partecipando, il concorrente accetta che le immagini, registrazioni audio e video possano essere effettuate su terra e acqua dall'organizzatore e saranno utilizzate e pubblicate senza indennizzo.

